

Mẫu số 10c/Form No 10c¹

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

....., ngày..... tháng..... năm.....

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

....., day..... month..... year.....

VĂN BẢN THÔNG BÁO

VỀ VIỆC CHỈNH LÝ THÔNG TIN CÓ SAI SÓT TRONG NỘI DUNG
ĐÃ ĐƯỢC ĐĂNG KÝ, XÓA ĐĂNG KÝ, HỦY ĐĂNG KÝ HOẶC
KHÔI PHỤC VIỆC ĐĂNG KÝ ĐÃ BỊ HỦY ĐỐI VỚI TÀU BIỂN

NOTICE OF ERRORS CORRECTION IN REGISTRATION, DEREGISTRATION,
CANCELLATION OR RESTORATION OF CANCELLED REGISTRATION OF
SEAGOING SHIP SECURITY

(TÊN CƠ QUAN ĐĂNG KÝ TÀU BIỂN/NAME OF SHIP REGISTRY)
THÔNG BÁO/NOTICE THAT

¹ Ban hành kèm theo Nghị định số 99/2022/NĐ-CP ngày 30 tháng 11 năm 2022 của Chính phủ/ Promulgated according to Decree No. 99/2022/ND-CP of November 30, 2022 of the Government.

Kính gửi/To²

Địa chỉ/Address:.....

Căn cứ quy định tại Điều..... Nghị định số 99/2022/NĐ-CP ngày 30 tháng 11 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký biện pháp bảo đảm/According to Article..... Decree No. 99/2022/ND-CP of November 30, 2022 of the Government on registration of security interest;

Căn cứ Bản án, Quyết định³, ngày..... tháng..... năm..... của....⁴ /According to Judgment, Decision....., day..... month..... year..... of.....;

Trên cơ sở Văn bản đề nghị..... ngày..... tháng..... năm..... của...../Base on the request of..... ;

.....(Tên cơ quan đăng ký tàu biển) xin thông báo như sau:/..... (Name of ship registry) notice that:

Việc.....⁵ đã được thực hiện theo Văn bản đề nghị/Bản án/Quyết định.....⁶ gửi kèm theo

² Ghi tên Tòa án, cơ quan khác có thẩm quyền có bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật về việc yêu cầu cơ quan đăng ký hủy đăng ký hoặc khôi phục việc đăng ký đã bị hủy trong trường hợp hủy đăng ký hoặc khôi phục việc đăng ký đã bị hủy theo bản án, quyết định của Tòa án, cơ quan khác có thẩm quyền/Write name of Court or other authorities having the legally effective judgment or decision that requires the cancellation or restoration a cancelled registration in case deregistration or restoration of a cancelled registration according to effective judgment or decision of Court, other competent authorities.

Ghi tên người gửi Văn bản đề nghị/Write name of the requester.

³ Ghi bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật của Tòa án, cơ quan khác có thẩm quyền trong trường hợp hủy đăng ký hoặc khôi phục việc đăng ký đã bị hủy theo căn cứ quy định tại khoản 2 hoặc khoản 3 Điều 21 Nghị định số 99/2022/NĐ-CP/Write the legally effective judgment or decision that requires the cancellation of registration or restoration of a cancelled registration according to Clause 2 or Clause 3 Article 21 Decree No. 99/2022/ND-CP.

⁴ Văn bản thông báo không thể hiện căn cứ này trong trường hợp chỉnh lý thông tin có sai sót trong nội dung đã được đăng ký/The notice do not contain this information in case of error correction in registered contents.

⁵ Ghi rõ việc chỉnh lý thông tin có sai sót trong nội dung đã đăng ký hoặc hủy đăng ký hoặc khôi phục việc đăng ký đã bị hủy/Write the error correction or cancellation of a registration or restoration of a cancelled registration.

⁶ Ghi rõ căn cứ chỉnh lý thông tin có sai sót trong nội dung đã được đăng ký, hủy đăng ký hoặc khôi phục việc đăng ký đã bị hủy (ví dụ: Văn bản đề nghị ... ngày... tháng... năm.... của.... hoặc Bản án số... ngày... tháng... năm... của Tòa án...)/Write basis of error correction or cancellation of registration or

thông báo này/The..... was carried out according to the Request/ Judgment/Decision..... attached to this notice.

Nơi nhận/Recipient

- Như trên/As above;

- Bên bảo đảm, bên nhận bảo đảm/

Securing party, secured party;

- Lưu: VT/Archives: VT.

NGƯỜI CÓ THẨM QUYỀN CỦA

**CƠ QUAN ĐĂNG KÝ/COMPETENT PERSON OF
THE REGISTRY**

*Ký, ghi rõ họ và tên, chức danh, đóng dấu/ Signature,
full name, position and seal*



restoration of cancelled registration (For example: Request day... month... year... of.... or Judgment No... day... month... year of the Court...).